

Message Text

CONFIDENTIAL

PAGE 01 STATE 092305
ORIGIN ARA-10

INFO OCT-01 EUR-12 IO-13 ISO-00 OES-06 SP-02 ACDA-07
SS-15 SIG-01 PA-01 PRS-01 USIA-06 CIAE-00 INR-07
NSAE-00 DODE-00 NSC-05 L-03 /090 R

DRAFTED BY ARA/ECA:RELTZ:TR
APPROVED BY ARA:CWBRAV
OES:LNSENZO (DRAFT)
S/P;JKALICKI(DRAFT)
ACDA:REINHORN(DRAFT)
T:EMCGAFFIGAN (DRAFT)
OES:GOPLINGER (DRAFT)
D:DLAMB (DRAFT)
ARA/ECA:RWZIMMERMANN (DRAFT)
S/S: SESTE N

-----232305Z 098745 /66

R 232234Z APR 77
FM SECSTATE WASHDC
TO AMEMBASSY BRASILIA
INFO AMEMBASSY MEXICO
AMEMBASSY CARACAS
AMEMBASSY GEORGETOWN
AMEMBASSY MOSCOW
USMISSION GENEVA
USMISSION IAEA VIENNA
AMEMBASSY BUENOS AIRES
AMEMBASSY BONN

C O N F I D E N T I A L STATE 092305

E.O. 11652: GDS

TAGS: PARM, ENRG, BR, MX, GW

SUBJECT: BRAZILIAN FOREIGN MINISTER'S LETTER TO OPANAL
SECGEN
CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

PAGE 02 STATE 092305

REF: MEXICO 4584 (NOTAL - BEING REPEATED AS NECESSARY)

1. FOLLOWING IS DEPARTMENT OFFICIAL TRANSLATION OF
PORTUGUESE TEXT OF LETTER DATED MARCH 18 FROM BRAZILIAN
FOREIGN MINISTER SILVEIRA TO OPANAL SECRETARY GENERAL HECTOR
GROSS-ESPIELL:

BEGIN TEXT: MY DEAR GROSS-ESPEILL, I HAD THE OPPORTUNITY TO NOTE THE LETTER WHICH YOU SENT TO THE MANAGEMENT OF THE NEWSPAPER EXCELSIOR, WITH THE PURPOSE OF CLARIFYING SOME OF THE POINTS IN YOUR INTERVIEW WITH THE EDITOR OF THAT PAPER WHICH LED TO THE ARTICLE "TEN YEARS LOST IN DISARM-AMMENT."

I BELIEVE THAT YOUR LETTER SERVED TO PUT THE SITUATION BACK INTO ITS PROPER TERMS. I SHOULD, HOWEVER, LIKE TO COMMENT ON A FEW POINTS THAT COULD LEND THEMSELVES TO DOUBTFUL INTERPRETATIONS BY THE ORDINARY READER.

I REFER TO THE PASSAGE WHICH DEALS WITH THE CONCEPT OF SECURITY IN LATIN AMERICA. I SHARE YOUR CONVICTION THAT THE TREATY OF TLATELOLCO, IN ITS TEN YEARS OF EXISTENCE, HAS BEEN PERHAPS THE MOST IMPORTANT AND REALISTIC CONTRIBUTION TO THE PROCESS OF MILITARY NUCLEAR NONPROLIFERATION IN LATIN AMERICA. HAVING THIS FACT IN MIND, THE IDEA DOES NOT SEEM TO ME TO BE CORRECT THAT AN EVENTUAL BRAZILIAN WAIVER OF THE PROVISIONS OF ART. 28 WOULD GIVE LATIN AMERICA THE "ASSURANCE THAT THE UTILIZATION OF THAT ENERGY COULD NEVER BE DIVERTED TO OTHER, NON-PEACEFUL ENDS."

AS FAR AS BRAZIL IS CONCERNED, THE FULL GUARANTEE THAT THIS DIVERSION WILL NOT OCCURE IS ALREADY GIVEN. OUR SIGNATURE AND RATIFICATION OF THE TREATY OF TLATELOLCO IS SOLID PROOF OF OUR POSITION. WE HAVE BEEN, WITHOUT HESITATION, CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

PAGE 03 STATE 092305

SUPPORTERS OF THE POLICY OF THE NON-PROLIFERATION OF NUCLEAR ARMS OF WHICH THE NPT IS ONLY AN INSTRUMENT, WHICH WE JUDGE IMPERFECT AND INADEQUATE.

BRAZIL'S POSITION HAS BEEN CONSISTENT EVER SINCE THE FIRST STAGES OF THE TLATELOLCO TREATY NEGOTIATION PROCESS. WE DO NOT BELIEVE THAT WE CAN STRENGTHEN THE DENUCLEARIZATION OF LATIN AMERICA WITH A WAIVER OF THE PROVISIONS OF ARTICLE 28. ON THE CONTRARY, THE SECURITY OF OUR GEOGRAPHIC AREA IS NECESSARILY THE RESULT OF A COLLECTIVE DISPOSITION OF THE COUNTRIES OF THE REGION, AND OF AN UNEQUIVOCAL COMMITMENT ON THE PART OF THE COUNTRIES WITH MILITARY NUCLEAR CAPABILITY ("MILITARILY NUCLEAR COUNTRIES"), THROUGH SIGNATURE OF PROTOCOLS I AND II. WHEN THIS OCCURS (CUANDO ISTO OCCORER), BRAZIL, WHICH HAS ALREADY RATIFIED THE TREATY, WILL BECOME IPSO FACTO A PARTY TO THE SAME. UNTIL THEN, BRAZIL, LIKE THE OTHER SIGNATORIES, SHOULD ABSTAIN FROM ACTS WHICH FRUSTRATE THE OBJECTIVES OF THE TREATY.

CORDIAL GREETINGS, A.F. AZEREDO DA SILVEIRA. END QUOTE.

2. DEPARTMENT IS DOUBTFUL ABOUT GROSS-ESPIELL'S INTERPRETATION (REFTEL) THAT LETTER SIGNALS CHANGE IN BRAZILIAN POLICY TOWARDS TREATY, I.E. THAT IT INDICATES GOB ACTION TO BRING TREATY INTO FORCE IS NOW CONDITIONED ONLY UPON SUPERPOWER ADHERENCE TO PROTOCOLS I AND II. LANGUAGE SERVICES ADVICES THAT, GRAMATICALLY, USE OF PRONOUN "ISTO" (THIS) IN PENULTIMATE SENTENCE OF FINAL PARAGRAPH DOES IMPLY REFERENCE TO THE LAST MENTIONED ITEM OR CONCEPT IN THE PRECEDING SERIES -- SUPERPOWERS' "SIGNATURE OF PROTOCOLS I AND II." DESPITE THIS TECHNICAL POINT, ARA/ECA BELIEVES THAT IN CONTEXT OF FULL PARAGRAPH, ESPECIALLY: (1) PRECEDING SENTENCE (ENTRY INTO FORCE FOLLOWING SUPERPOWER ADHERENCE TO PROTOCOLS BUT PRIOR TO FULL LA ADHERENCE TO TREATY WOULD IN FACT ENTAIL "WAIVER" CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

PAGE 04 STATE 092305

PROCEDURE), (2) REFERENCE TO NEED FOR "COLLECTIVE LA DISPOSITION," AND (3) USE OF TERM "IPSO FACTO" (IMPLYING AUTOMATIC EFFECT), CLEAR INDICATION IS THAT LONG STANDING GOB POLICY OF AWAITING FULL COMPLIANCE WITH "NORMAL" ENTRY INTO FORCE CONDITIONS REMAINS UNCHANGED.

3. FULL PORTUGUESE TEXT IS BEING POUCHED TO EMBASSY BRASILIA WHICH MAY WISH TO COMMENT FOR THE RECORD. VANCE

CONFIDENTIAL

NNN

Message Attributes

Automatic Decaptioning: X
Capture Date: 01-Jan-1994 12:00:00 am
Channel Indicators: n/a
Current Classification: UNCLASSIFIED
Concepts: TEXT, NPT, TREATY SIGNATURE, DIPLOMATIC COMMUNICATIONS, GOVERNMENT REACTIONS, PEACEFUL USES OF ATOMIC ENERGY, DIPLOMATIC PROTOCOL
Control Number: n/a
Copy: SINGLE
Sent Date: 23-Apr-1977 12:00:00 am
Decaption Date: 01-Jan-1960 12:00:00 am
Decaption Note:
Disposition Action: RELEASED
Disposition Approved on Date:
Disposition Case Number: n/a
Disposition Comment: 25 YEAR REVIEW
Disposition Date: 22 May 2009
Disposition Event:
Disposition History: n/a
Disposition Reason:
Disposition Remarks:
Document Number: 1977STATE092305
Document Source: CORE
Document Unique ID: 00
Drafter: RELTZ:TR
Enclosure: n/a
Executive Order: GS
Errors: N/A
Expiration:
Film Number: D770142-1129
Format: TEL
From: STATE
Handling Restrictions: n/a
Image Path:
ISecure: 1
Legacy Key: link1977/newtext/t19770425/aaaaavla.tel
Line Count: 148
Litigation Code IDs:
Litigation Codes:
Litigation History:
Locator: TEXT ON-LINE, ON MICROFILM
Message ID: 33e716a0-c288-dd11-92da-001cc4696bcc
Office: ORIGIN ARA
Original Classification: CONFIDENTIAL
Original Handling Restrictions: n/a
Original Previous Classification: n/a
Original Previous Handling Restrictions: n/a
Page Count: 3
Previous Channel Indicators: n/a
Previous Classification: CONFIDENTIAL
Previous Handling Restrictions: n/a
Reference: 77 MEXICO 4584
Retention: 0
Review Action: RELEASED, APPROVED
Review Content Flags:
Review Date: 02-Dec-2004 12:00:00 am
Review Event:
Review Exemptions: n/a
Review Media Identifier:
Review Release Date: n/a
Review Release Event: n/a
Review Transfer Date:
Review Withdrawn Fields: n/a
SAS ID: 2712318
Secure: OPEN
Status: NATIVE
Subject: BRAZILIAN FOREIGN MINISTER'S LETTER TO OPANAL SEC GEN CONFIDENTIAL
TAGS: PARM, ENRG, BR, MX, GE, OPANAL, (GROSS-ESPIELL, HECTOR), (AZEREDO DE SILVEIR, ANTONIO F)
To: BRASILIA
Type: TE
vdkgvkey: odb://SAS/SAS.dbo.SAS_Docs/33e716a0-c288-dd11-92da-001cc4696bcc
Review Markings:
Margaret P. Grafeld
Declassified/Released
US Department of State
EO Systematic Review
22 May 2009
Markings: Margaret P. Grafeld Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 22 May 2009